DE **Bedienungsanleitung** **Gartenhäcksler**

EN **Operation Manual** **Garden shredder**

ZI-GHAS2600

EAN : 9120039230528

DE *Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise vor Erstinbetriebnahme lesen und beachten!*

EN *Read the operation manual carefully before first use.*

14/11/2013 – Revision 00 - DE/EN

ZIPPER MASCHINEN GmbH
Gewerbepark 8 | 4707 Schlüsslberg | AUSTRIA
Tel. +43 – 7248 / 61116–700 |
Fax +43 / 7248 – 61116–720
info@ zipper–maschinen.at, www.zipper–maschinen.at

ZIPPER

1 INHALT / INDEX

2 SICHERHEITSZEICHEN / SAFETY SIGNS 4

3 VORWORT 6

4 TECHNIK 7

4.1 Hauptkomponenten und Bedienelemente 7

4.2 Technische Daten 8

5 LIEFERUMFANG 8

6 SICHERHEITSHINWEISE 9

6.1 Allgemeine Sicherheitshinweise 9

6.2 Bestimmungsgemäße Verwendung 9

6.3 Restrisiken 11

7 MONTAGE 11

7.1 Vor Inbebtriebnahme 14

7.2 Elektrischer Anschluss 14

7.2.1 Erdungsanschluss 14

8 BEDIENUNG 15

8.1 Motor Starten / Stoppen 15

8.1.1 Einschalten 15

8.1.2 Ausschalten 15

8.2 Drehrichtungs-Umkehrschalter 15

8.3 Einfüllen 16

8.4 Auffangbehälter leeren 16

8.5 Einstellen des Gegenmessers 17

8.5.1 Überlastschutz 18

9 PFLEGE UND WARTUNG 18

10 FEHLERBEHEBUNG 19

11 PREFACE 20

12 TECHNIC 21

12.1 Main Components and Controls 21

12.2 Technical Data 22

13 SCOPE OF DELIVERY 22

14 SAFETY 22

14.1 General Safety 22

14.2 Intendend Use 23

14.3 Residual Risks 24

15 ASSEMBLY 24

15.1 Start up 27

15.2 Electrical Connection 27

15.2.1 Earthing Connection 27

16 OPERATION 28

16.1 Engine Start / Stopp 28

16.1.1 Turn on 28

16.1.2 Turn off 28

16.2 Direction of rotation selector switch 28

16.3 Filling 29

16.1 Empty retaining basket 29

16.2 Adjusting the counter-knife 30

16.2.1 Overload Protection 31

17 MAINTENANCE 31

18 TROUBLESHOOTING 32

19 ERSATZTEILE / SPARE PARTS 33

19.1 Ersatzteilbestellung 33

19.2 Spare parts order 33

20 KONFORMITÄTSERKLÄRUNG / CERTIFICATE OF CONFORMITY 36

21 GEWÄHRLEISTUNG 37

22 WARRANTY GUIDELINES 38

2 SICHERHEITSZEICHEN / SAFETY SIGNS

DE *SICHERHEITSZEICHEN*
BEDEUTUNG DER SYMBOLE

EN *SAFETY SIGNS*
DEFINITION OF SYMBOLS

DE **WARNUNG!** *Beachten Sie die Sicherheitssymbole! Die Nichtbeachtung der Vorschriften und Hinweise zum Einsatz der Maschine kann zu schweren Personenschäden und tödliche Gefahren mit sich bringen.*

EN **ATTENTION!** *Ignoring the safety signs and warnings applied on the machine as well as ignoring the security and operating instructions can cause serious injuries and even lead to death.*

DE **ANLEITUNG LESEN!** *Lesen Sie die Betriebs- und Wartungsanleitung Ihrer Maschine aufmerksam durch und machen Sie sich mit den Bedienelementen der Maschine gut vertraut um die Maschine ordnungsgemäß zu bedienen und so Schäden an Mensch und Maschine vorzubeugen.*

EN **READ THE MANUAL!** *Read the user and maintenance manual carefully and get familiar with the controls n order to use the machine correctly and to avoid injuries and machine defects.*

DE **SCHUTZAUSRÜSTUNG!** *Das Tragen von Gehörschutz, Schutzbrille sowie Sicherheitsschuhen ist Pflicht.*

EN **PROTECTIVE CLOTHING!** *The operator is obligated to wear proper ear protection, safety goggles and safety shoes*

DE **CE-KONFORM!** - *Dieses Produkt entspricht den EG-Richtlinien.*

EN **CE-Conformal!** - *This product complies with the EC-directives.*

Achtung! Lesen Sie das Bedienungshandbuch, und befolgen Sie die Warn- und Sicherheitshinweise!

Halten Sie umstehende Personen fern!

Achtung vor rotierenden Messern. Halten Sie Hände und Füße von Öffnungen fern, während die Maschine läuft!

Tragen Sie Augen- und Gehörschutz!

Achtung! Ziehen Sie sofort den Stecker vom Netz, wenn das Kabel beschädigt oder zerschnitten wird!

Schutzklasse gegen Wasser: IPX4

Schallleistungspegel, gemessen nach Richtlinie 2000/14/EC:

3 VORWORT

Sehr geehrter Kunde!

Wir gratulieren Ihnen zum Erwerb des Gartenhäcksler ZIPPER ZI-GHAS2600 .

Diese Bedienungsanleitung enthält Informationen und wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung des Gartenhäcksler ZIPPER ZI-GHAS2600. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil der Maschine und darf nicht entfernt werden. Bewahren Sie sie für spätere Zwecke auf und legen Sie diese Anleitung der Maschine bei, wenn sie an Dritte weitergegeben

Bitte beachten Sie die Sicherheitshinweise!

Lesen Sie vor Inbetriebnahme diese Anleitung aufmerksam durch. Der sachgemäße Umgang wird Ihnen dadurch erleichtert, Missverständnissen und etwaigen Schäden wird vorgebeugt. Halten Sie sich an die Warn- und Sicherheitshinweise. Missachtung kann zu ernsten Verletzungen führen.

Durch die ständige Weiterentwicklung unserer Produkte können Abbildungen und Inhalte geringfügig abweichen. Sollten Sie Fehler feststellen, informieren Sie uns bitte.

Technische Änderungen vorbehalten!

Kontrollieren Sie die Ware nach Erhalt unverzüglich und vermerken Sie etwaige Beanstandungen bei der Übernahme durch den Zusteller auf dem Frachtbrief!

Transportschäden sind innerhalb von 24 Stunden separat bei uns zu melden.

Für nicht vermerkte Transportschäden kann Zipper keine Gewährleistung übernehmen.

Urheberrecht

© 2013

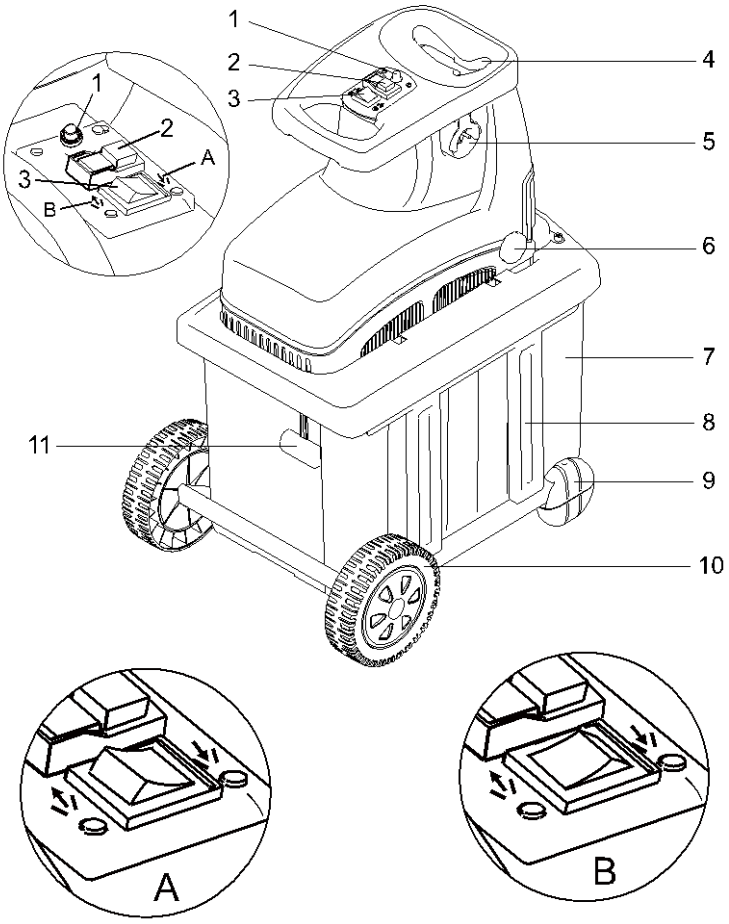
Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt. Die dadurch verfassungsmäßigen Rechte bleiben vorbehalten! Insbesondere der Nachdruck, die Übersetzung und die Entnahme von Fotos und Abbildungen werden gerichtlich verfolgt – Gerichtsstand ist Wels.

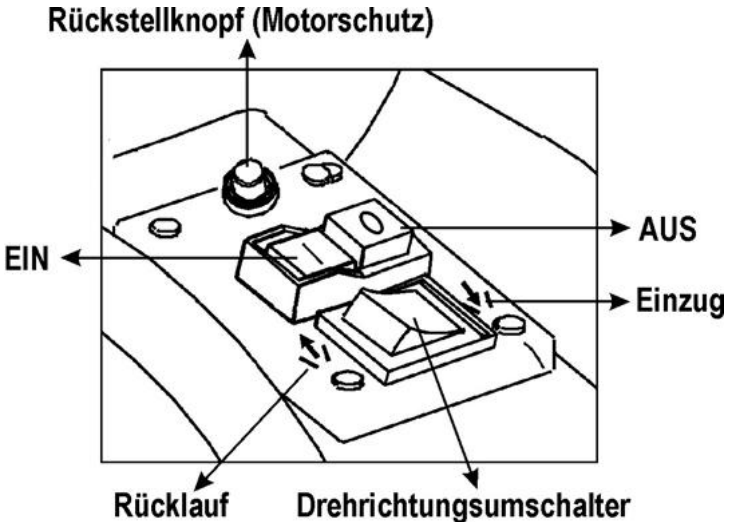
Kundendienstadressen

Z.I.P.P.E.R MASCHINEN GmbH
Gewerbepark 8
A-4707 Schlüsslberg
Tel 0043 (0) 7248 61116 – 700
Fax 0043 (0) 7248 61116 – 720
info@zipper-maschinen.at

4 TECHNIK

4.1 Hauptkomponenten und Bedienelemente





	ZI-GHAS2600
1	Rückstellknopf / Motorschutz
2	EIN / AUS-Schalter
3	Drehrichtung / Umkehrschalter
4	Einfülltrichter
5	Anschlussstecker
6	Einstellschraube Häckslerwalze
7	Auffangbehälter
8	Grundrahmen
9	Vorderrad
10	Rad
11	Verriegelungsgriff

4.2 Technische Daten

	ZI-GHAS2600
Motor-Typ	Wechselstrommotor 230V~, 50 Hz,
Motorleistung P1 S6 – 40%	2600 W
Motorleistung P1 S1	2000 W
Drehzahl Schneidwalze	40 min^{-1}
Astdurchmesser	Max. Ø 40 mm
Drehzahl	2800 min^{-1}
Schall-Druckpegel L_{PA} (2000/14/EG)	75,1 db(A)
Schall-Leistungspegel L_{WA} (2000/14/EG)	89 dB(A)

5 LIEFERUMFANG

Packen sie den ZIPPER Gartenhäcksler ZI-GHAS2600 aus und überprüfen Sie die Maschine auf einwandfreien Zustand und Vollständigkeit der Lieferung.

Packungsinhalt:

1x Motoreinheit, 1x Grundrahmen, 1x Bedienungsanleitung, 1x Innensechskant / Stern-schraubenzieher, 1x Auffangbehälter, 1x Tüte m. Schrauben f. Räder, 2x Räder, 2x Radsatz (klein) 1x Stopfer, 1x Blende f. Grundgestell

6 SICHERHEITSHINWEISE

6.1 Allgemeine Sicherheitshinweise

Zur Vermeidung von Fehlfunktionen, Schäden und gesundheitlichen Beeinträchtigungen sind folgende Hinweise UNBEDINGT zu beachten:

- **Sicherheitshinweise sind zu beachten und regelmäßig auf Vollständigkeit zu kontrollieren!**
- **Warnschilder und/oder Aufkleber an der Maschine, die unleserlich sind oder entfernt wurden, sind umgehend zu erneuern!**

⚠ ACHTUNG

Eigenmächtige Veränderungen und Manipulationen an der Maschine führen zum sofortigen Erlöschen sämtlicher Gewährleistungs- und Schadenersatzansprüche.

Betrieb der Maschine nur bei ausreichenden Lichtverhältnissen, nach Einbruch der Dämmerung sollten Sie nicht mehr arbeiten.

Bei Müdigkeit, Unkonzentriertheit bzw. unter Einfluss von Medikamenten, Alkohol oder Drogen ist das Arbeiten mit der Maschine verboten!

Die Maschine darf nur vom eingeschulten Fachpersonal bedient werden.

Dritte Personen, insbesondere Kinder, und nicht eingeschulte Personen sind von der Arbeitsumgebung fern zu halten!

6.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

- **Der ZIPPER Gartenhäcksler ZI-GHAS2600 darf ausschließlich zum Häckseln von Ästen aller Art bis max. Durchmesser (je nach Holzart und Frische) betrieben werden.**
- **Welken, feuchten, bereits mehrere Tage gelagerten Gartenabfällen im Wechsel mit Ästen.**

- Stellen Sie während des Betriebes sicher, dass keine Fremdkörper (wie beispielsweise Steine, Glas, Metall, Erde, Plastik) in den Häcksler gefüllt werden, da solche Fremdkörper das Häckselmesser abstumpfen und den Motor schwer beschädigen könnten. Verwenden Sie Ihren Häcksler ausschließlich für die Zwecke, für die er ausgelegt wurde.
- Der Häcksler sollte vor Gebrauch sorgfältig überprüft werden. Arbeiten Sie niemals mit einem Häcksler, der sich in keinem guten Zustand befindet. Wenn Sie einen Defekt an der Maschine bemerken, der eine Gefahr für den Benutzer darstellen könnte, benutzen Sie den Häcksler nicht, bis diese Defekte behoben worden sind.

Achtung! Bitte lesen und befolgen Sie die Sicherheitshinweise sorgfältig.

- Der Häcksler muss vor Gebrauch richtig zusammengebaut werden. (siehe Seite 11)
- **Achtung! Dieses Gerät muss geerdet werden!**
- **Achtung! Verwenden Sie nur dreiadrige Schuko-Verlängerungskabel.**

- Verwenden Sie nur für den Außenbereich zugelassene Verlängerungskabel, und prüfen Sie vor Gebrauch, ob diese sich in gutem Zustand befinden.
- Schützen Sie die Kabel vor jeglicher Beschädigung durch übermäßige mechanische Beanspruchung, scharfe Kanten, Kontakt mit beweglichen Teilen und ätzenden Flüssigkeiten usw.
- Achtung! Verwenden Sie kein Verlängerungskabel, das Anzeichen von Beschädigung aufweist. Schließen Sie ein komplett neues Kabel an - nehmen Sie keinerlei dauerhafte oder provisorische Reparaturen vor. Lassen Sie das Kabel von einem qualifizierten Fachmann austauschen.
- Bevor Sie den Stecker in die Netzsteckdose einstecken, vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild des Häckslers übereinstimmt.
- Bewegen Sie den Häcksler niemals, indem Sie an den Kabeln ziehen.
- Trennen Sie die Maschine immer vom Netz, bevor Sie sie an einen anderen Standort transportieren.
- Schalten Sie den Häcksler immer aus, bevor Sie irgendeine Steckverbindung oder ein Verlängerungskabel trennen.
- Lassen Sie den Häcksler niemals unbeaufsichtigt, während er eingeschaltet ist. Schalten Sie den Motor aus, und ziehen Sie den Netzstecker heraus, bevor Sie den Häcksler verlassen. Verfahren Sie ebenso im Falle eines Stromausfalls.
- Halten Sie Kinder und Haustiere fern. Achten Sie beim Gebrauch des Häckslers auf einen ausreichenden Sicherheitsabstand zu etwaigen Personen.
- Lassen Sie keine Kinder das Gerät bedienen und auch keine Person, die diese Anleitung nicht gelesen hat oder die mit dem Häcksler nicht vertraut ist.

Der Benutzer ist während der Arbeit mit dem Häcksler für Dritte verantwortlich. Verwenden Sie den Häcksler nur für den vorgesehenen Zweck.
Achtung! Diese Maschine enthält ein rotierendes Häckselmesser.
Achtung! Dieses Messer hält nicht sofort nach dem Ausschalten an.
Schalten Sie den Häcksler stets aus, ziehen Sie den Netzstecker, und warten Sie, bis das Häckselmesser zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie irgendwelche Wartungs- oder Reinigungsarbeiten vornehmen.

- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie den Häcksler reinigen oder Wartungsarbeiten vornehmen.
GEFAHR! Achten Sie auf Ihre Finger! Tragen Sie Handschuhe!
- Es ist verboten, irgendwelche elektrischen und mechanischen Sicherheitseinrichtungen an anderer Stelle anzubringen oder zu verändern.
- Der Häcksler muss während des Betriebes auf ebenem und festem Untergrund stehen.
- Verwenden Sie ihn nur bei Tageslicht oder guter künstlicher Beleuchtung.
- Tragen Sie beim Häckseln Handschuhe, lange Hosen und eine Schutzbrille. Wir empfehlen die Verwendung von Gehörschützern.
Achtung! Der Trichter muss vor Gebrauch vollständig montiert und befestigt sein.
- Stecken Sie Ihre Hände weder in den Einfülltrichter noch in den Auswurfschacht.
- Sollte der Häcksler unnormal zu vibrieren beginnen, schalten Sie den Motor sofort ab, und suchen Sie nach der Ursache. Vibrationen kündigen generell Fehlfunktionen an.
- Vergewissern Sie sich vor dem Häckseln jeglichen Materials, dass das Häckselmesser sicher befestigt ist. Arbeiten Sie nicht mit dem Häcksler, wenn das Häckselmesser nicht ordnungsgemäß montiert ist.
- Ersetzen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit alle abgenutzten oder beschädigten Teile. Verwenden Sie nur Originalersatzteile. Teile, die nicht vom Hersteller gefertigt wurden, können schlecht sitzen und möglicherweise Verletzungen verursachen.
- Arbeiten Sie mit Ihrem Häcksler nur an Orten, wo er vor Wasser geschützt ist. Verwenden Sie ihn bei Regen niemals im Außenbereich.
- Bewahren Sie ihn an einem trockenen und sicheren Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Achtung! Tragen Sie immer Schutzbrille, Gehörschützer, Schutzhandschuhe und robuste Arbeitskleidung! Wir empfehlen die Verwendung einer Kopfbedeckung.

6.3 Restrisiken

Auch bei Einhaltung aller Sicherheitsbestimmungen und bei bestimmungsgemäßer Verwendung sind folgende Restrisiken zu beachten:

- Verletzungsgefahr für die Hände/Finger wenn Sie während dem Betrieb mit den Händen in die Öffnung an das Messerwerk greifen.
- Verletzungsgefahr für die Hände/Finger bei Montage- und Reinigungsarbeiten am Messerwerk.
- Verletzungsgefahr durch wegkatapultiertes Häckselgut im Bereich des Trichter.
- Arbeiten ohne Gehörschutz kann das Gehör auf Dauer schädigen.
- Gefährdung durch Strom, bei Verwendung nicht ordnungsgemäßer Elektro-Anschlussleitungen.
- Durch Einhaltung aller Sicherheitsvorschriften können diese Restgefahren auf ein Minimum reduziert werden!

7 MONTAGE

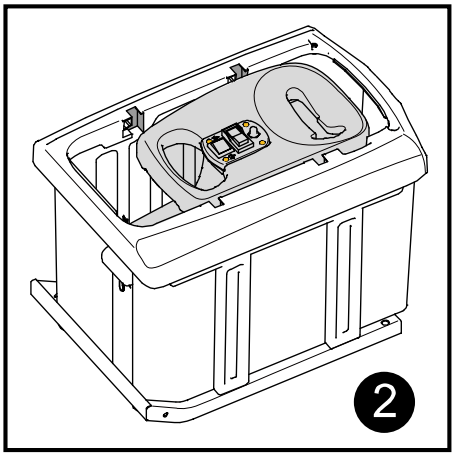
- Nehmen Sie alle Teile aus der Verpackung.
- Beim Herausheben der Motor-Einheit stellen Sie sicher, dass die vier hervorstehenden Rechteckrohrenden an der Unterseite der Motor-Einheit durch die vier Kerben am Kunststoffrahmen gut durchzuführen sind. (Abb. 3)

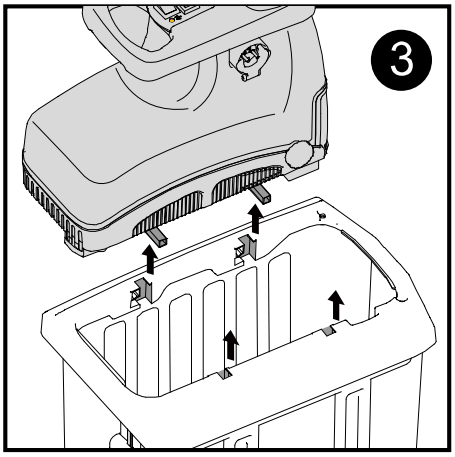
- Ziehen Sie den Auffangbehälter aus dem Grundrahmen. (Abb. 4)
- Die vormontierten Vorderräder auseinanderschrauben und am Grundrahmen mit den Schrauben anmontieren. (Abb. 5)
- Auf die mitgelieferten Schrauben setzen Sie erst den Sicherungsring, danach eine Beilegscheibe und die Rohrbuchse auf und schieben diese Schraube in die Radmitte ein. Mit dem mitgelieferten umsteckbaren Innensechskant / Schraubenzieher festdrehen / (Abb. 6)
- Schieben Sie den Auffangbehälter in den Grundrahmen. Stellen Sie sicher, dass der Auffangbehälter über den Führungsschienen läuft. (Abb. 7)

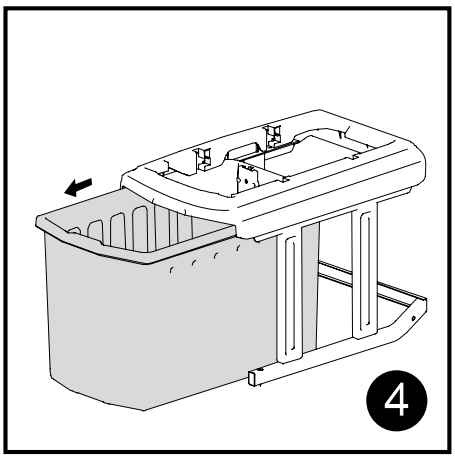
- Halten Sie die Motoreinheit wie in Abb.8. Setzen Sie die Motoreinheit in den Grundrahmen ein, indem Sie die vier hervorstehenden Enden an der Motor-Einheit in die Schlitze der Kerben (Abb.8-1/ A) **waagrecht** kräftig einschieben
  HINWEIS: Der Grundrahmen muss dabei gegen Verschieben mit dem Fuß abgesichert werden. (Abb.8/ rechtes Bild).

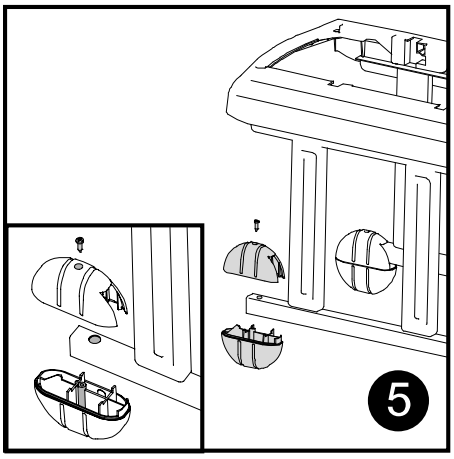
- Setzen Sie die Blende auf den Grundrahmen und ziehen mit dem Innensechskant-Schraubenzieher die zwei Schrauben fest. (Abb. 9)
- Durch Schieben des Verriegelungsgriff nach oben Sperren Sie den Auffangbehälter am Grundrahmen fest und betätigen dadurch den Sicherheits-Schalter in der Motor-Einheit (Abb. 10-1)

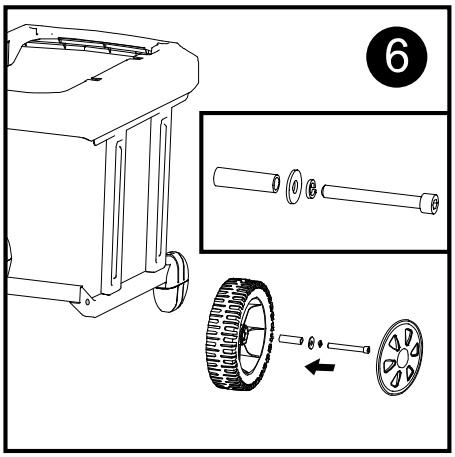
  ACHTUNG: Motor läuft nur, wenn der Verriegelungsgriff ganz nach oben in Stellung ON gesetzt ist

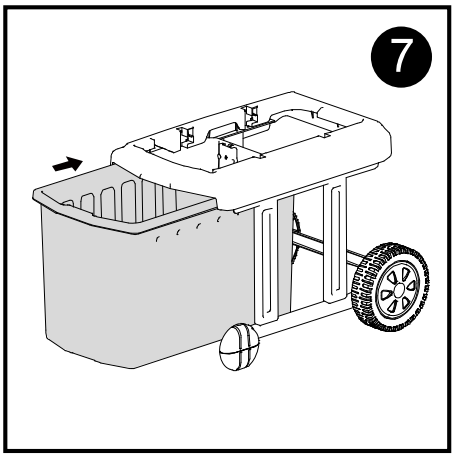

2

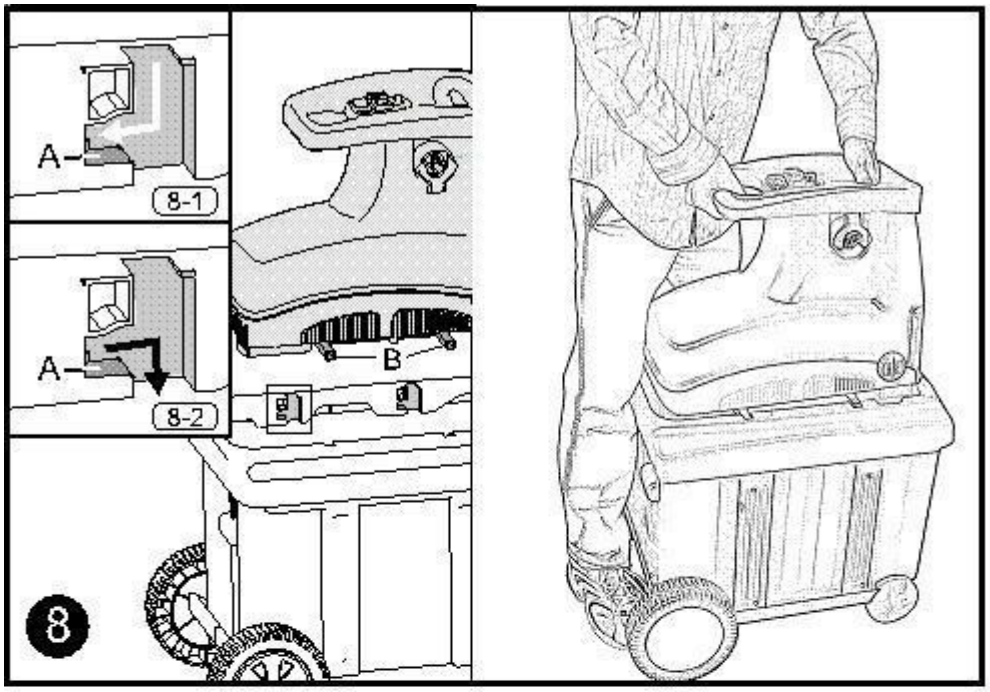

3

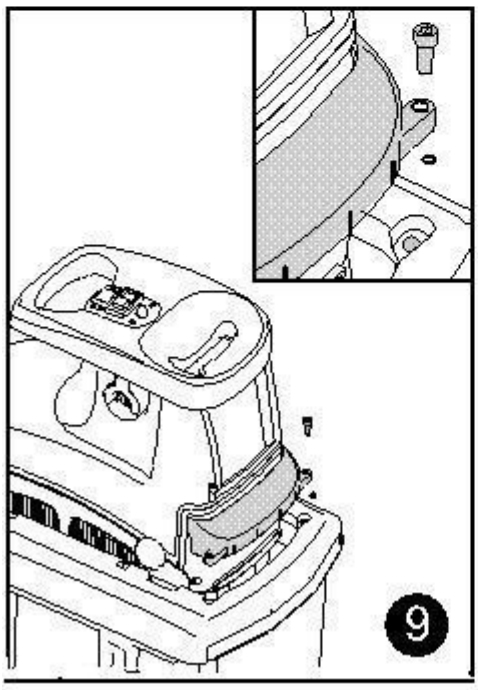

4

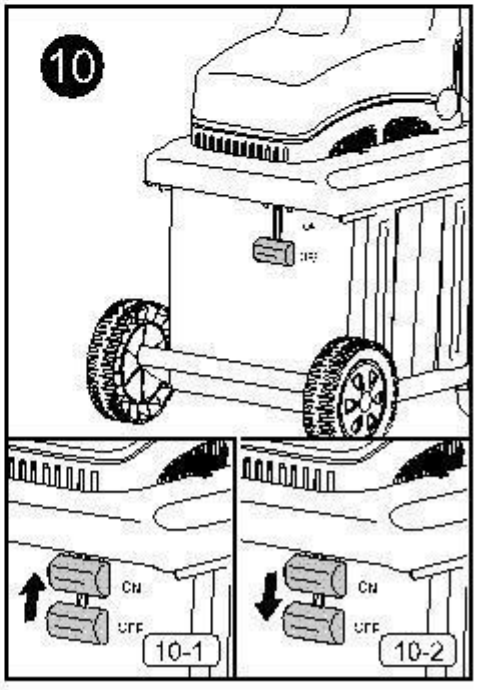

5


6


7







⚠ ACHTUNG

ABSCHLIESSEND PRÜFEN SIE JEDE MUTTER UND JEDE SCHRAUBE AUF ABSOLUT FESTEN SITZ!
WÄHREND DEM BETRIEB VIBRIERT DIE MASCHINE STARK, NICHT FEST ANGEZOGENE SCHRAUBEN KÖNNEN SICH LÖSEN UND VERLOREN GEHEN UND ZU GEFÄHRLICHEN SITUATIONEN FÜHREN!

7.1 Vor Inbebtriebnahme

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät komplett und vorschriftsmäßig montiert ist.
- Stellen Sie den Häcksler zum Gebrauch auf waagerechten und festen Untergrund (Kippgefahr).
- Benutzen Sie das Gerät nur im Freien. Halten Sie Abstand (mindestens 2 m) von einer Wand oder einem anderen starren Gegenstand.

- **Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch:**
  - die Anschlussleitungen auf defekte Stellen (Risse, Schnitte o. dgl.) verwenden Sie keine defekten Leitungen
  - das Gerät auf eventuelle Beschädigungen (siehe Sicherheitshinweise)
  - ob alle Schrauben fest angezogen sind

7.2 Elektrischer Anschluss

7.2.1 Erdungsanschluss

⚠ ACHTUNG

Bei Arbeiten an einer nicht geerdeten Maschine:
Schwere Verletzungen durch Stromschlag im Falle einer Fehlfunktion möglich!
Daher gilt: Maschine muss an einer geerdeten Steckdose betrieben werden.

Die Versorgungsspannung muss den Angaben entsprechen, die auf dem Typenschild Ihres Häckslers angeführt sind. Häcksler mit einem Nennwert von 230 V können nur an eine Netzspannung von 230 V angeschlossen werden.

Der Häcksler ist über eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Auslösestrom von höchstens 30 mA zu versorgen.

Ein Verlängerungskabel mit einem zu kleinen Querschnitt verursacht eine deutliche Verminderung der Leistungsfähigkeit der Maschine. Bei Kabeln mit einer Länge von bis zu 25 m ist ein Querschnitt von mindestens 3 x 1,5 mm^2 erforderlich; bei Kabeln mit einer Länge von über 25 m muss der Querschnitt mindestens 2,5 mm^2 betragen.

Hinweis!

Beim Anlaufen (starten) dieser Ausrüstungen kann ein kurzzeitiger Spannungseinbruch auftreten, insbesondere bei schlechter Netzqualität. Diese Einbrüche können andere Geräte beeinflussen (z.B. flimmern einer Lampe). Bei einer Netzimpedanz Zmax 0.42HM sind solche Störungen nicht zu erwarten. (Bitte kontakieren Sie ihre lokales Energie Versorgungsunternehmen für weitere informationen).

8 BEDIENUNG

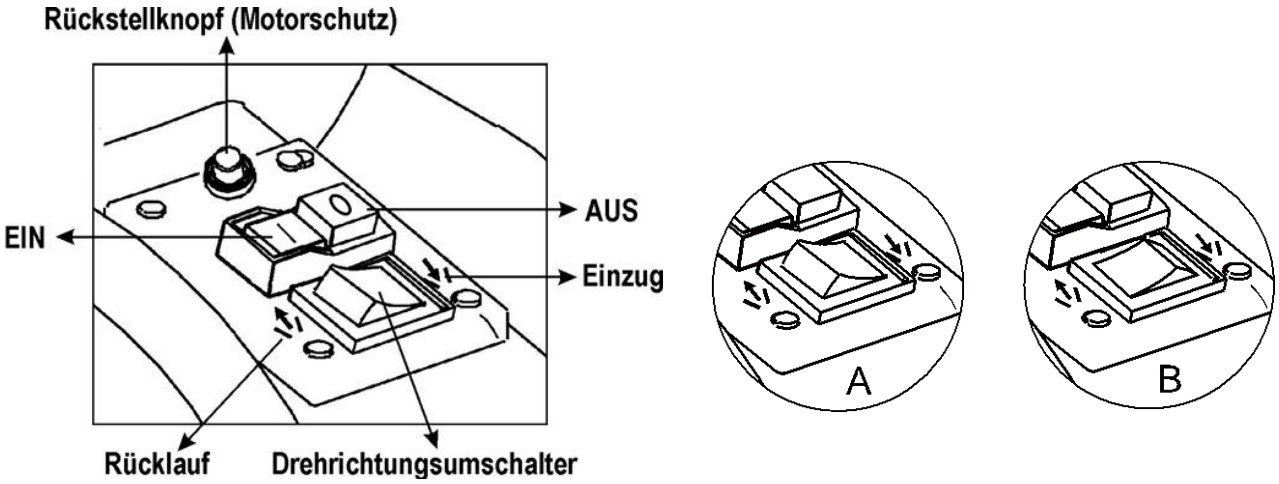


Bild 1

8.1 Motor Starten / Stoppen

Starten Sie den Motor, wenn Sie den Gartenhäcksler vorschriftsmäßig montiert haben:

WARNUNG!: Halten Sie die Hände von rotierenden Teilen fern.

8.1.1 Einschalten

Drücken Sie den grünen Knopf ˝I˝

8.1.2 Ausschalten

Drücken Sie den roten Knopf ˝O˝

Hinweis: Diese Maschine ist mit einem elektromagnetischen Schalter ausgestattet, damit sie sich nicht unerwartet einschaltet, wenn die Stromversorgung unterbrochen wurde und wieder hergestellt wird. Zum Wiedereinschalten drücken Sie erneut den grünen Knopf.

8.2 Drehrichtungs-Umkehrschalter

Achtung! Der Umkehrschalter kann nur betätigt werden, wenn der Häcksler ausgeschaltet ist.

Stellung A (Abb. 1 A)
Der Umkehrschalter steht in der Stellung A. Das Häckselmesser wird nun das Material einziehen und es häckseln. Werksseitig steht der Schalter in der Stellung A.

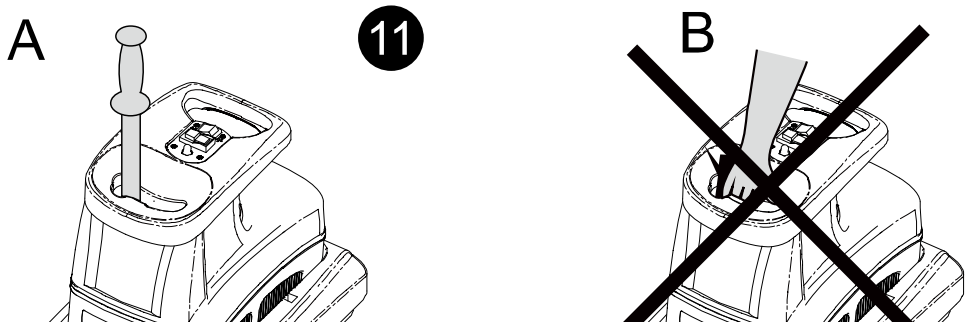
Stellung B (Abb. 1 B)
Hat sich das Häckselmesser verklemmt, so dass der Motor nicht weiterlaufen kann, drücken Sie zuerst den roten Knopf des Ein-/Aus-Schalters, um den Motor auszuschalten. Drücken Sie dann den Umkehrschalter vollständig in die linke Stellung B und drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter (den grünen Knopf). Halten Sie den grünen Knopf des Ein-/Aus-Schalters gedrückt. Das Häckselmesser wird sich nun rückwärts drehen und das Material freigeben, so dass Sie es

entfernen können. Wenn Sie den Ein-/Aus-Schalter loslassen, hält der Häcksler automatisch an.

8.3 Einfüllen

- Füllen Sie das zu häckselnde Material in die rechte Seite des Einfüllschachts ein. Das Material wird vom Häckselmesser automatisch eingezogen.

Achtung! Längeres Material, das aus der Maschine heraus ragt, könnte ausschlagen, wenn es vom Häckselmesser eingezogen wird!
Halten Sie einen ausreichenden Sicherheitsabstand!
Achtung! Verwenden Sie immer den Nachschieber (Abb. 11), wenn Sie versuchen, das Material in den Einfüllschacht zu drücken. Machen Sie dies nie direkt mit Ihren Händen! Stecken Sie den Nachschieber nach Gebrauch wieder an seinen ursprünglichen Platz zurück.



- Führen Sie nur so viel Material ein, dass der Einfüllschacht nicht verstopft wird.
- Häckseln Sie Gartenabfälle, die für einige Tage gelagert wurden und welk und feucht sind, abwechselnd mit Ästen.
  Dadurch wird vermieden, dass das Häckselmesser blockiert wird.
- Füllen Sie kein weiches Material wie Küchenabfälle in den Häcksler, sondern kompostieren Sie dieses.
- Weit verzweigtes Material mit Blättern muss erst vollständig gehäckselt werden, bevor neues Material eingeführt wird.
- Sorgen Sie dafür, dass das gehäckselte Material frei aus dem Auswurfschacht fallen kann – es besteht die Gefahr von Rückschub!
- Die Lüftungsschlitze dürfen nicht durch den Auffangbehälter oder mit Häckselgut bedeckt sein.

8.4 Auffangbehälter leeren

Der integrierte Auffangbehälter ist mit einem Verriegelungsgriff und einer Sicherheitsabschaltung ausgestattet.
Schalten Sie das Gerät vor dem Anbringen und Entfernen des Auffangkorbes ab.

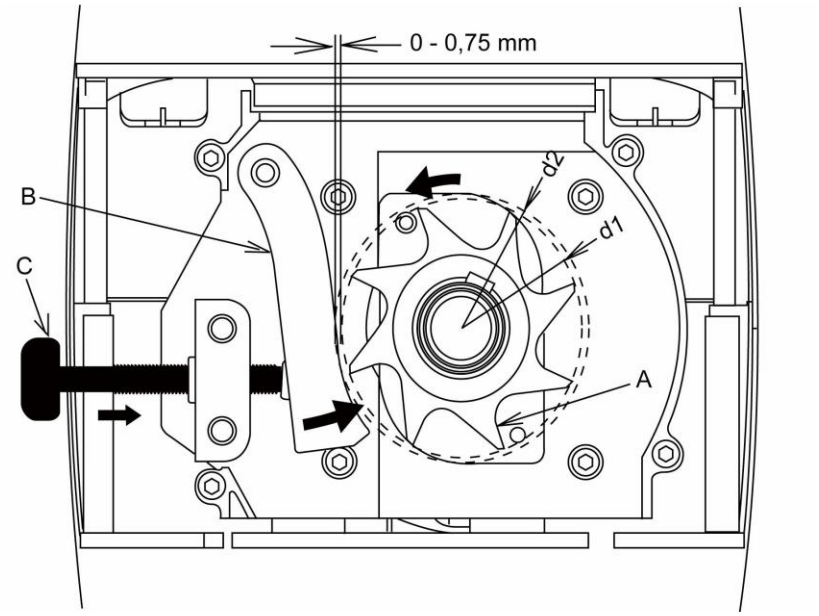
Die Höhe des gehäckselten Abfall im Auffangbehälter kann durch Sicht in die Kerben auf der Oberseite des Grundrahmen überprüft werden. Entleeren Sie den Auffangbehälter rechtzeitig, um eine Überfüllung zu verhindern.

Um ihn zu entleeren, gehen Sie wie folgt vor:
a) Schalten Sie das Gerät aus.

b) Drücken Sie den Verriegelungsgriff nach unten. .
d) Nehmen Sie den Auffangbehälter aus dem Grundrahmen.

HINWEIS:
Die Motor-Einheit kann nur gestartet werden, wenn der Auffangbehälter fest verbunden und verriegelt ist
Wenn der Auffangbehälter entriegelt ist oder vom Grundrahmen entfernt ist, lässt sich die Motor-Einheit nicht einschalten.
Wird der Auffangkorb bei eingeschaltetem Gerät entriegelt, schaltet sich das Gerät automatisch ab.

8.5 Einstellen des Gegenmessers



13

Das Gegenmesser B kann auf einen Abstand von 0 bis 0,75 mm vom Häckselmesser A eingestellt werden. Dieser Abstand sollte eingehalten werden, um einen effektiven Betrieb zu erreichen. (Abb. 13)

Es kann passieren, dass sich weiche Materialien oder nasse Holzzweige um das Häckselmesser wickeln oder nicht sauber abgeschnitten werden. Ein abgenutztes Gegenmesser kann nach mehrmaligem Betrieb dasselbe Problem verursachen.

Es befindet sich eine Einstellvorrichtung auf der rechten Seite unten an der Motor-Einheit. Um den Abstand einzustellen, drehen Sie das Handrad C im Uhrzeigersinn. Eine halbe Umdrehung bringt das Gegenmesser um 0,75 mm näher an das Häckselmesser heran.

Nehmen Sie nach dem Einstellen einige Häckselversuche vor, um zu sehen, ob die beste Wirkung erzielt wird. Stellen Sie sicher, dass das Häckselmesser das Gegenmesser berührt, besonders beim Häckseln von weichen Materialien oder nassen Holzzweigen. Wenn Sie feste und trockene Materialien bearbeiten, sollte das Gegenmesser einen entsprechenden Abstand zum Häckselmesser haben, um Beschädigungen des Häckslers zu vermeiden.

HINWEISE:
1. Schweres Material oder Äste führen zur Blockierung des Häckselmessers, wenn sie durchgehend gehäckselt werden.
2. Füllen Sie das zu häckselnde Material von der rechten Ecke des Einfülltrichters her ein.
3. Untersuchen Sie das zu häckselnde Material sorgfältig. Stellen Sie sicher, dass es keinen Kontakt mit Steinen oder Nägeln hat, da diese den Häcksler schwer beschädigen könnten.

4. Prüfen Sie bei Anzeichen für Vibrationen. Starke Vibrationen werden durch beschädigte oder abgenutzte Messer verursacht. Wechseln Sie die Messer, falls erforderlich.
5. Große Gegenstände oder Holzstücke können entfernt werden, indem das Material herausgezogen und gleichzeitig zwischen der Schnitt- und Freigaberichtung des Häckselmessers gewechselt wird.
   Achtung! Warten Sie immer den Stillstand des Häcksels ab, bevor Sie ihn wieder einschalten.
   Längeres Material, das aus der Maschine heraus ragt, könnte ausschlagen, wenn es vom Häckselmesser eingezogen wird.

   Bitte, wahren Sie einen ausreichenden Sicherheitsabstand!

8.5.1 Überlastschutz

Überlast (z.B. Blockierung des Häckselmessers) führt nach einigen Sekunden zum Stillstand der Maschine. Um den Motor vor Beschädigung zu schützen, unterbricht der Überlastschalter automatisch die Netzstromversorgung.

Warten Sie mindestens 1 Minute, bevor Sie das Gerät wieder in Betrieb setzen, indem Sie zuerst den Rückstellknopf drücken und dann den Ein-/Aus-Schalter.

Wenn das Häckselmesser blockiert ist, drehen Sie den Umkehrschalter nach links in die Stellung B, bevor Sie den Häcksler wieder einschalten.

9 PFLEGE UND WARTUNG

⚠ ACHTUNG

Keine Reinigung, Instandhaltung, Prüfung bei eingeschalteter Maschine!

Daher gilt:

- Vor Wartungsarbeiten Maschine ausschalten und Netzstecker ziehen!
- Schutzhandschuhe zur Vermeidung von Verletzungen anziehen.

Die Maschine ist wartungsarm und enthält nur wenig Teile, die der Bediener einer Instandhaltung unterziehen muss. Störungen oder Defekte, die die Sicherheit der Maschine beeinträchtigen können, umgehend beseitigen lassen. Reparaturtätigkeiten dürfen nur von Fachpersonal durchgeführt werden!

- Achten Sie auf Ihre Maschine und reinigen Sie diese regelmäßig, um eine langlebige Effektivität und Leistungsfähigkeit zu erhalten.
- Halten Sie die Luftschlitze sauber und staubfrei.
- Benutzen Sie nur einen warmen feuchten Lappen und eine weiche Bürste, um Ihre Maschine zu reinigen.
- Reinigen Sie die Maschine niemals unter Wasser oder gar mit Hochdruck.
- Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösemittel, da diese irreparable Schäden an Ihrer Maschine verursachen könnten. Chemikalien können die Plastikteile zerstören.
- Kontrollieren Sie von Zeit zu Zeit den festen Sitz der Befestigungsschrauben am Untergestell.
- Um den Häcksler bei der Aufbewahrung über einen längeren Zeitraum vor Korrosion zu schützen, behandeln Sie das Häckselmesser mit etwas biologisch abbaubarem Öl.
- Wenn die Maschine zur Wartung, Inspektion oder Aufbewahrung oder für den Austausch von Zubehörteilen ausgeschaltet wird, schalten Sie den Motor aus, ziehen Sie das Anschlusskabel heraus und stellen Sie sicher, dass alle beweglichen Teile vollständig zum

Stillstand gekommen sind. Lassen Sie die Maschine abkühlen, bevor Sie Inspektionen, Einstellungen usw. vornehmen

- Der Häcksler kann in den Auffangbehälter für Lagerung und Transport verpackt werden. Folgen Sie unten aufgeführten Schritte:
  a. Entriegeln Sie den Auffangbehälter, indem Sie den Verriegelungsgriff nach unten setzen. (Abb. 10-2)
  b. Entfernen Sie die Blende durch lösen der beiden Schrauben. (Abb. 9)
  c. Stehen and legen Sie die Hände in Stellung wie in Abb.12.
  d. Schieben Sie die Motoreinheit mit den Rechteckrohrenden (Abb.8/Posten B) waagerecht aus den Kerben in die Schlitze (Abb. 8-2/Posten A) nach unten.
  e. Legen Sie die Motor-Einheit in den Auffangbehälter. (Abb. 8-2)
- Bewahren Sie die Maschine an einem trockenen Ort auf. Lassen Sie das Gerät für längere Aufbewahrungszeiträume kurz trocken laufen. Lassen Sie die Maschine immer abkühlen, bevor Sie sie einlagern.
- Wenn Sie den Häckselmessersatz warten, seien Sie sich darüber bewusst, dass das Messer immer noch durch einen manuellen Startmechanismus bewegt werden kann, obwohl der Motor aufgrund der Verriegelung der Schutzvorrichtung nicht startet.

10 FEHLERBEHEBUNG

Bevor Sie die Arbeit zur Beseitigung von Defekten beginnen, trennen Sie die Maschine von der Stromversorgung.

Fehler	Mögliche Ursache	Behebung
Motor startet nicht	• Der Überlastschutz hat reagiert	• Stellen Sie den Umkehrschalter auf B, drücken Sie den Rückstellknopf und halten Sie den Ein-/Aus-Schalter gedrückt, um den Häcksler für kurze Zeit einzuschalten. Stellen Sie den Umkehrschalter wieder auf A, nachdem die Blockierung beseitigt wurde.
	• Stromausfall	• Überprüfen Sie das Netzkabel, den Stecker sowie die Sicherung in Ihrem Hausanschluss und den Fehlerstrom-Schutzschalter.
	• Sicherheitsschalter für den Auffangbehälter nicht gesperrt in der Lage	• Stellen Sie sicher, dass der Auffangbehälter in der Lage und gesperrt ist.
Das zu häckselnde Material wird nicht eingezogen	• Das Häckselmesser dreht sich rückwärts.	• Ändern Sie die Drehrichtung.
	• Das Material hat sich im Einfülltrichter verklemmt.	• Stellen Sie den Umkehrschalter auf B und schalten Sie den Häcksler ein. Ziehen Sie das Material aus dem Einfülltrichter heraus. Führen Sie dicke Äste so wieder ein, dass das Häckselmesser nicht sofort wieder in die angeschnittenen Kerben greift.
	• Das Schnittmesser ist blockiert.	• Stellen Sie den Umkehrschalter auf B und schalten Sie den Häcksler ein. Das Häckselmesser wird sich nun rückwärts drehen, um das verklemmte Material freizugeben.

Achtung! Ändern Sie die Drehrichtung erst dann auf die gewünschte Stellung, wenn der Häcksler vollständig zum Stillstand gekommen ist.

11 PREFACE

Dear Customer!

This manual contains Information and important instructions for the installation and correct use of the Garden shredderr ZI-GHAS2600 . This manual is part of the machine and shall not be stored separately from the machine. Save it for later reference and if you let other persons use the machine, add this instruction manual to the machine.

Please read and obey the security instructions!

Before first use read this manual carefully. It eases the correct use of the machine and prevents misunderstanding and damages of machine and the user's health.

Due to constant advancements in product design construction pictures and content may diverse slightly. However, if you discover any errors, inform us please.
Technical specifications are subject to changes!

Please check the product contents immediately after receipt for any eventual transport damage or missing parts. Claims from transport damage or missing parts must be placed immediately after initial machine receipt and unpacking before putting the machine into operation. Please understand that later claims cannot be accepted anymore.

Copyright

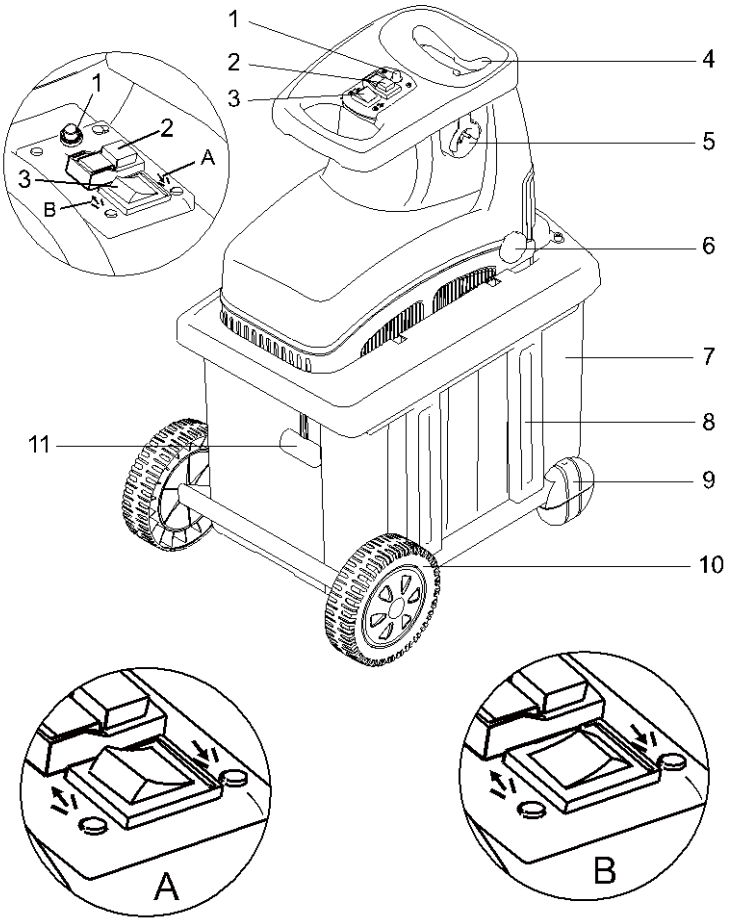
© 2013
This document is protected by international copyright law. Any unauthorized duplication, translation or use of pictures, illustrations or text of this manual will be pursued by law – court of jurisdiction is Wels, Austria!

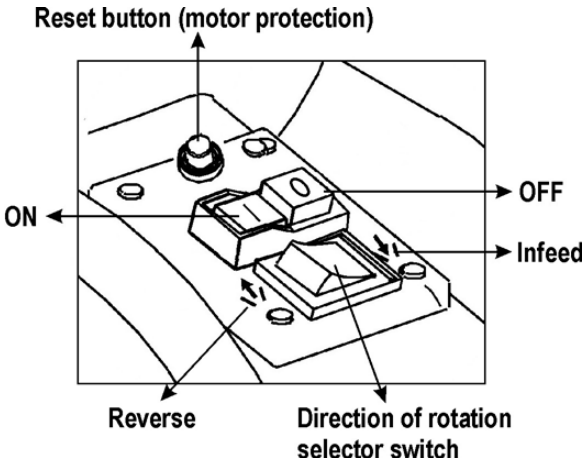
CUSTOMER SERVICE CONTACT

Z.I.P.P.E.R MASCHINEN GmbH
Gewerbepark 8
A-4707 Schlüsslberg
Tel 0043 (0) 7248 61116 – 700
Fax 0043 (0) 7248 61116 – 720
info@zipper-maschinen.at

12 TECHNIC

12.1 Main Components and Controls





	ZI-GHAS2600
1	Reset button (motor protection)
2	ON / OFF Switch
3	Direction of rotation selector switch
4	Hopper opening for material to be shredded
5	Power supply plug
6	Adjusting knob for cutting roller
7	Retaining basket
8	Base frame
9	Frontwhell
10	Fix wheel
11	Retaining basket locking

12.2 Technical Data

	ZI-GHAS2600
Motor-Typ	AC-Motor 230V~, 50 Hz,
Motor rating P1 S6 – 40%	2600 W
Motor rating P1 S1	2000 W
Rotational speed cutting roller	40 min^{-1}
Max.branch diameter	Max. Ø 40 mm
Engine speed	2800 min^{-1}
Sound pressure level L_{PA} (2000/14/EG)	75,1 db(A)
Sound power level L_{WA} (2000/14/EG)	89 dB(A)

13 SCOPE OF DELIVERY

Unpack the lawnmower ZIPPER GHAS2600 and check if the machine is in perfect condition and the delivery is complete.

Package Contents:

Engine 1x, 1x base frame, 1x user manual, 1x Allen / Star screwdriver, 1x collector, 1x bag of Bolts for wheels, wheels 2x, 2x wheels (small) 1x pusher, 1x aperture for basic frame

14 SAFETY

14.1 General Safety

To avoid malfunctions, damage and physical injury MUST be observed:

- **Safety must be observed and regularly inspected for completeness!**
- **Warning signs and / or labels on the machine which have been removed must be replaced immediately!**

ATTENTION

Unauthorized modifications and tampering with the machine immediately invalidate all warranty and damage claims.

Unauthorized modifications and tampering with the machine immediately invalidate all warranty and damage claims.

The machine may only be operated by qualified personnel enrolled. Third people, especially children, and people are not trained to think of the work environment away!

14.2 Intendend Use

- The ZIPPER garden shredder ZI GHAS2600 is exclusively used for chopping of branches of all kinds (depending on the type of wood and freshness).
- Wilted, moist, garden waste already stored several days alternating with tree branches.
- Set during the operation could ensure that no foreign objects (such as stones, glass, metal, earth, plastic) are filled into the chopper, such as foreign bodies blunt the chopping blade and severely damage the engine. Use your chopper solely for the purposes for which it was designed.
- The chopper should be carefully checked before use. Never use a chopper that is not in good condition If you notice a defect on the machine, which could pose a danger to the user, do not use the chopper until the defects have been corrected

Caution! Please read and follow the safety instructions carefully.

- The shredder must be properly assembled before use. (see page 25)
- **Caution! This appliance must be earthed!**
- **Caution! Use only three-wire earthed extension cord.**
- Use only approved for outdoor use extension cord before use and check whether they are in good condition.
- Protect you from any damage caused by excessive mechanical stress, sharp edges, moving parts and contact with corrosive liquids, etc., the cable.
- Caution! Do not use an extension cord, which shows signs of damage. Connect a completely new cable before you accept any permanent or temporary repairs. Let the cable replace from a qualified professional.
- Before inserting the plug into the mains power socket, ensure that the mains voltage corresponds to the specifications on the nameplate of the chopper.
- Never move the chopper by pulling the cables.
- Disconnect the machine from the mains power socket always before transport.
- Turn off the shredder before disconnecting any plug-in or extension cord.
- Let the shredder unattended while it is turned on. Turn off the engine and pull out the mains power socket before you leave the chopper. Do the same in case of a power failure.
- Keep children and pets away from the chopper.
- Do not allow children to operate the machine and no person who has not read these instructions or is unfamiliar with the chopper.
- The user is responsible for other people working with the chopper.
- Use the chopper only for the intended purpose.

Caution! This machine contains a rotating chopper blades.
Caution! This knife does not stop immediately after stopping.

- Turn the shredder always, unplug the power cord and wait until the chopper blade has come to a complete stop before making any maintenance or cleaning work.
- Be careful when you clean the Harvester or maintenance work
  DANGER! Watch your fingers! Wear gloves!
- It is forbidden to bring any electrical and mechanical safety devices elsewhere or to change.
- The chopper should be only during operation on solid level ground.
- Use it only in daylight or good artificial light.
- Wear gloves when chopping, long pants and eye protection. We recommend the use of hearing protectors.

Caution! The funnel must be completely assembled and fixed prior to use.

- Neither put your hands into the hopper still in the chute.
- If the chopper start to vibrate abnormally, stop the engine immediately and locate the cause. Vibrations generally terminate in malfunction.
- Make sure before shredding any material that the chopper blade is securely attached. Do not work with the chopper when the chopper blade is not properly mounted.
- Replace your safety all worn or damaged parts. Use only original spare parts. Parts that were not made by the manufacturer could sit bad and may cause injury.
- Work. Using your chopper only in places where it is protected from water Use it in the rain never outdoors.
- Store it in a dry and safe place out of reach of children.

Caution! Always wear safety glasses, hearing protection, gloves and sturdy work clothes! We recommend the use of a headgear.

14.3 Residual Risks

Also in compliance with all safety regulations and when used following residual risks are considered:

- Risk of injury to the hands / fingers when you grab during the operation with his hands in the hole on the blade unit.
- Risk of injury to the hands / fingers during assembly and cleaning the blade unit.
- Risk of injury due flying away chopped in the funnel.
- Working without hearing protection can cause hearing damage over time.
- Electrical hazard, using improper electrical connection cables.
- Through compliance with all safety regulations such hazards can be reduced to a minimum!

15 ASSEMBLY

- Remove all items from the box.
- When lifting the engine unit, make sure that the four protruding rectangular tube ends are at the bottom of the motor unit to perform well through the four notches on the plastic frame. (Fig. 3)

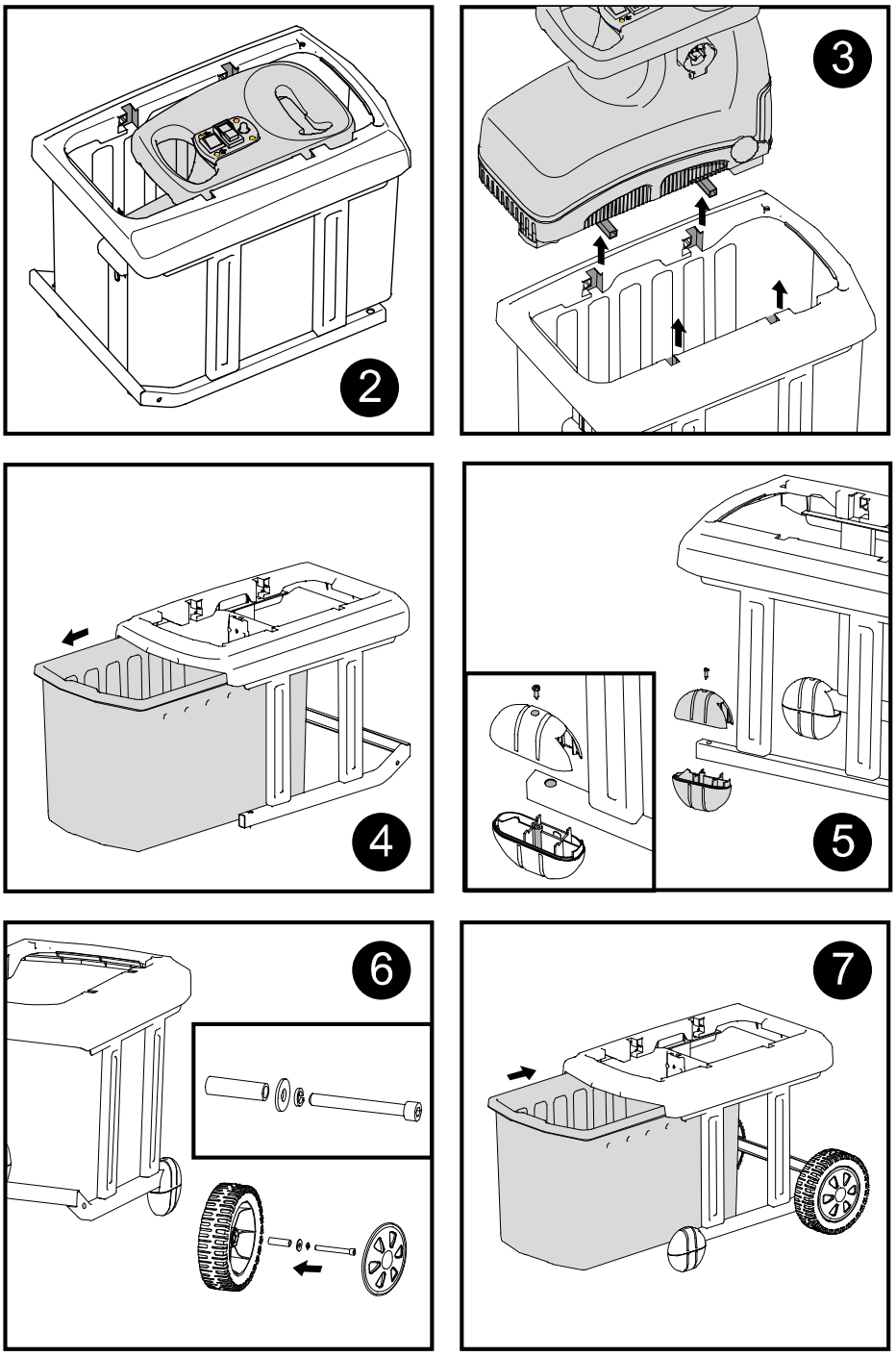
- Pull the receptacle from the base frame. (Fig. 4)
- The pre-assembled front wheel unscrew and remount the base frame with the screws. (Fig. 5)
- On the screws you put on the first snap ring, then a washer and the tube socket and push the screw in the center of the wheel a. With the supplied repluggable Allen / screwdriver tighten / (Fig. 6)
- Slide the catch tank into the base frame. Make sure that the catch tank to the guide rails running. (Fig. 7)

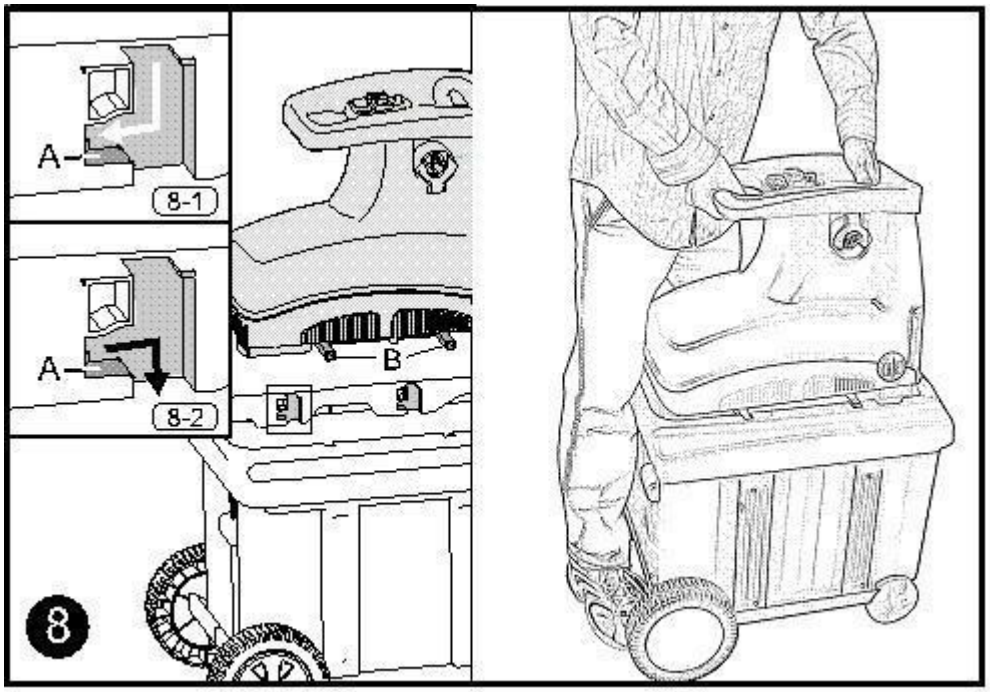
- Keep the motor unit as shown in Fig.8. Insert the motor unit into the base frame a by inserting the four protruding ends of the motor unit into the slots of the notches (Fig.8-1 / A) strong **horizontal !**

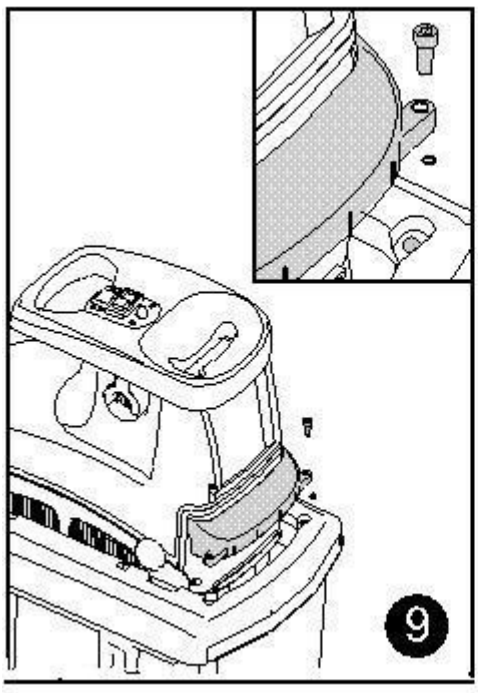
NOTE: The base frame has to be secured against shifting with your foot. (Fig. 8 / right).

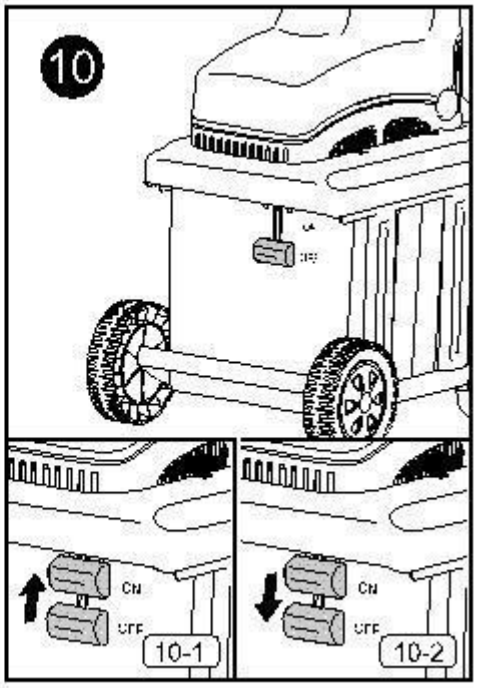
- Place the cover onto the base frame and tighten the allen screw down the two screws. (Fig. 9)
- By sliding the latch handle upwards Lock set the receiver on the base frame and thereby actuate the safety switch on the motor unit (Fig. 10-1)

NOTE: motor only runs when the locking handle is set all the way up to the ON position









⚠ ATTENTION

ANY FINAL JAM NUT AND BOLT ON ANY DEAD TIGHT!
WHILE OPERATING THE VIBRATING MACHINE STRONG, NOT TIGHTEN THE SCREWS CAN BREAK OFF AND LOST AND DANGEROUS SITUATION TO BE CARRIED!

15.1 Start up

- Make sure that the device is completely and correctly assembled.
- Set the shredder for use on firm, horizontal ground (tipping).
- Use the device only in the open. Keep a safe distance (at least 2 m) from a wall or other rigid object.

- **Check before each use:**
  - the connection cables for defects (cracks, cuts, etc.) do not use damaged cables
  - the device for damage (see Safety)
  - that all screws are tightened

15.2 Electrical Connection

15.2.1 Earthing Connection

⚠ ATTENTION

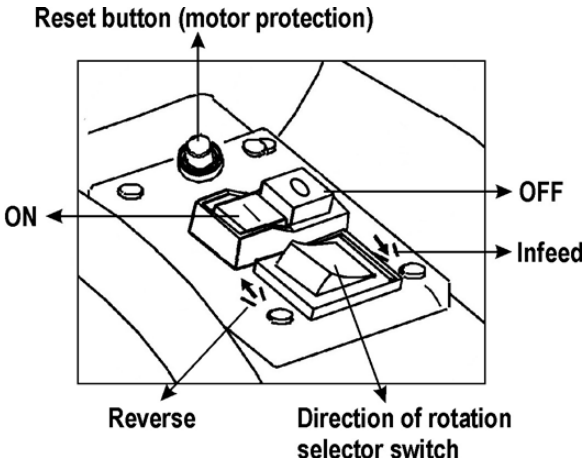
When working on an ungrounded machine:
Serious injury due to electric shock in the event of a malfunction possible!
Therefore: Machine must be operated in a grounded power outlet.

The supply voltage must comply with the specifications that are listed on the nameplate of your harvester. Chopper with a nominal value of 230 V can be connected to a mains voltage of 230V.
The chopper is to be supplied via a residual current protective device with a tripping current not exceeding 30 mA.
An extension cord with too small a cross section causes a significant reduction in the efficiency of the machine. For cables with a length of up to 25 m, a diameter of at least 3 x 1.5 mm^2 is required, for cables with a length of about 25 m, the cross section must be at least 2.5 mm^2

Note!

When starting (start) this equipment, a brief voltage drop occur, especially in poor network quality. These dips can affect other devices (eg flicker of a lamp). For a line impedance Zmax 0.42HM such disturbances are not expected. (Please contact you their local power company for further information).

16 OPERATION



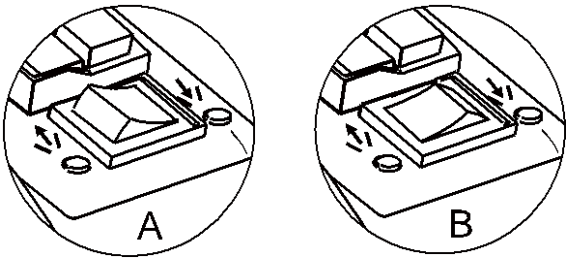


Fig. 2

16.1 Engine Start / Stopp

Start the engine, if you have your garden shredder mounted correctly:

WARNING! Keep hands away from rotating parts.

16.1.1 Turn on

- **Press the green button ″ I ″ to turn the shredder**

16.1.2 Turn off

- **Press the red button ″O″ to turn off.**

Note: This machine is equipped with an electromagnetic switch, so they do not unexpectedly turns on when the power is interrupted and restored. To restore power, press the green button again

16.2 Direction of rotation selector switch

Caution! The reverse switch can only be operated when the chopper is turned off.

Position A (Fig. 2 A)

The selector switch is in position A. The chopping blade will now collect the material and shred it. Factory, the switch is in position A.

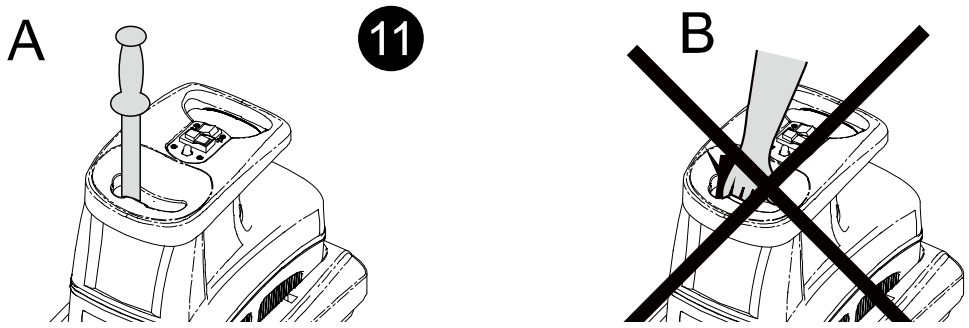
Position B (Fig. 2 B)

The chopper blade is jammed so that the engine can not run, first press the red button the Power button to turn off the engine. Then press the reverse button completely to the left position B and press the power button (the green button). Press and hold the green button the power switch. The chopping blade will now turn back and release the material so that you can remove it. When you release the power button, the shredder will stop automatically.

16.3 Filling

- Fill with the material to be chopped into the right side of the feed tube. The material is fed automatically from the chopper blades.

Caution! Longer material that protrudes out of the machine could turn out if it is confiscated by chopping!
Keep at a safe distance!
Caution! Always use the slide (Fig. 11) when you try to push the material into the feed tube. Make this never directly with your hands! Insert the slide after use back to its original position.



- Perform only so much material that the feed tube is not clogged.
- You chopping garden waste that has been stored for several days and are wilted and moist, alternating with tree branches.
- This avoids that the chopping blades is blocked.
- Do not put soft material such as kitchen scraps into the chopper, but compost it.
- Widespread material with leaves must first be completely shredded before new material is introduced.
- Make sure that the shredded material is free to fall out of the chute – there is the risk of back!
- The ventilation slots must not be covered by the collector or chopped

16.1 Empty retaining basket

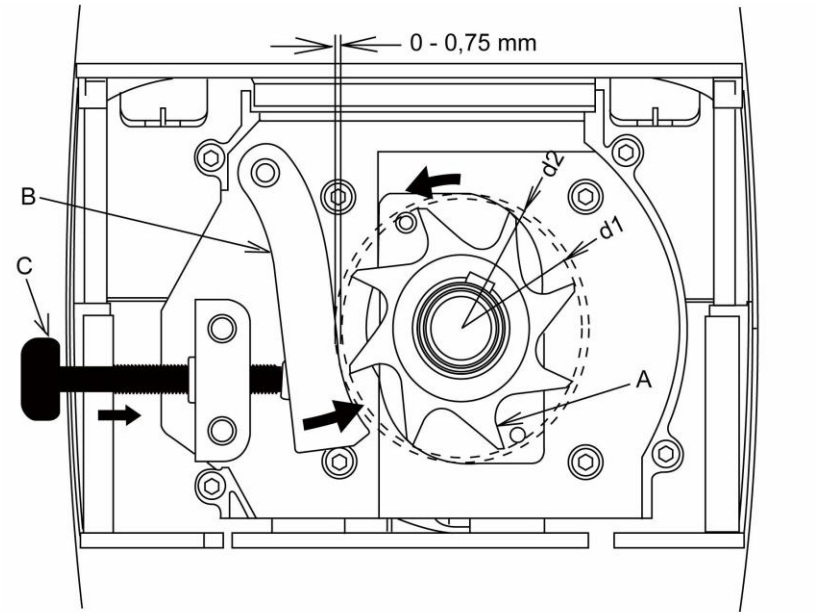
The built-in receptacle is provided with a latch handle and a safety shutdown.

Turn off the power before attaching or removing the collection basket.
The amount of the shredded waste in the collecting container can be checked visually in the grooves on top of the base frame. Empty the collection container in time to prevent overcrowding.

To empty it, proceed as follows:
a) Turn off the power.
b) Press the locking handle down. .
d) Remove the receptacle from the base frame.

NOTE:
The motor unit can be started only when the collector is fixed and locked
When bin is unlocked or is removed from the base frame, the motor unit does not turn.
If the catch tray when the unit is unlocked, the unit switches off automatically.

16.2 Adjusting the counter-knife



13

The counter blade B can be adjusted by the chopping knives A at a distance of 0 to 0.75 mm. This distance should be maintained to achieve efficient operation. (Fig. 13)
It may happen that soft materials or wet wood chopping branches to the wind or not cut cleanly. A worn counter blade can cause the same problem after repeated operation.
There is an adjuster on the right side bottom of the engine unit. To adjust the distance, turn the handwheel clockwise C. A half turn brings the counter knife to 0.75 mm closer to the chopping approach.
Take after setting some shredder trying ago to see if the best effect is achieved. Make sure that the chopper blade touches the counter knife, especially when chipping of soft materials or wet wood branches. If you work hard or dry materials, the counter knife should have a corresponding distance from the chopper blades to avoid damage to the chopper

NOTE:

1. Heavy material or branches lead to blocking of the chopper blade when they are chopped through.
2. Fill out the material to be chopped from the right corner of the hopper a forth.
3. Examine the material to be chopped carefully. Make sure that it is not in contact with stones or nails, as these could damage the shredder heavy.
4. Check for signs of vibration. Strong vibrations caused by damaged or worn blades. Replace the blade if necessary.
5. Large objects or pieces of wood may be removed by the material removed is changed and the same between the cutting and release direction of the chopper blade.

Caution! Always wait for the rest of the chaff, before turning it on again.
Longer material that protrudes out of the machine could turn out if it is confiscated by the chopper blades.

Please, keep a safe distance!

16.2.1 Overload Protection

Overload (for example blocking of the chopper blade) leads after a few seconds the machine stops. To protect the engine from damage, the circuit breaker automatically interrupts the power supply.

Wait at least 1 minute before putting the unit back into operation by first pressing the reset button and then the power button.

When the chopping is blocked, turn the switch to the left in the reverse position B before turning the chopper again

17 MAINTENANCE

⚠ ATTENTION

No cleaning, maintenance, testing, with the machine!

Therefore:

- Before maintenance, switch off and unplug the machine!
- Wear protective gloves to avoid injury.

The machine is low maintenance and contains little parts that must undergo a maintenance operator. Faults or defects that may affect the safety of the machine, must be rectified immediately. Repairing work may only be performed by qualified personnel!

- Make sure that your machine and clean it regularly to get a long-lasting effectiveness and efficiency.
- Keep the air vents clean and free of dust.
- Only use a warm damp cloth and a soft brush to clean your machine.
- Clean the machine. Never under water or even with high pressure.
- Do not use detergents or solvents as these could cause irreparable damage to your machine. Chemicals can damage the plastic parts.
- Check from time to time, the tightness of the mounting bolts on the undercarriage.
- To protect the chopper in storage for a long time against corrosion, handle the chopping blade with something biodegradable oil.
- When the machine for maintenance, inspection or storage or for the replacement of accessories is off, turn the engine off, **unplug the power cord out** and make sure that all moving parts have come to a standstill. Let the machine cool down before you make any inspection, adjustment, etc.
- The chopper can be packed into the container for storage and transport.
  Follow the steps listed below:

a) Unlock the collection container by placing the locking handle down. (Fig. 10-2)
   Remove the cover by loosening the two screws. (Fig. 9)
b) Stand and place your hands in position as shown in Figure 12.
c) Slide the motor assembly with the square tube ends (Abb.8/Posten B) horizontally from the notches in the slots (Fig. 8-2/Posten A) down.
d) Insert the motor unit into the container. (Fig. 8-2)

- Store the machine in a dry place. Let the unit run for longer retention periods short dry. Allow the engine to cool before you store it.
- If you wait for the chopper blade set, be aware about the fact that the knife can still be moved by a manual start mechanism, although the engine will not start due to the locking of the guard.

18 TROUBLESHOOTING

Disconnect the machine from the power supply prior to any checks performed at the machine itself!

Trouble	Possible cause	Solution
Engine will not start	• The overload protection has responded	• Set the reversing switch to B, press the reset button and hold the power switch to turn the chopper for a short time. Set to A, after the obstruction is removed the reverse switch.
	• power failure	• Check the mains cord, the plug and the fuse in your home port and the residual current circuit breaker
	• Safety switch not closed to the collecting container capable	• Make sure that the On-collecting vessel, and be locked in the safe position
The material to be chopped is not feeding	• The chopping blade rotates backwards. • The media is jammed in the feed hopper.	• Change the direction of rotation. • Set Reverse switch on the B and turn the shredder on. Put out the material from the shredder.

19 ERSATZTEILE / SPARE PARTS

19.1 Ersatzteilbestellung

Mit Zipper-Ersatzteilen verwenden Sie Ersatzteile, die ideal aufeinander abgestimmt sind. Die optimale Passgenauigkeit der Teile verkürzen die Einbauzeiten und erhalten die Lebensdauer.

HINWEIS

Der Einbau von anderen als Originalersatzteilen führt zum Verlust der Garantie!
Daher gilt: Beim Tausch von Komponenten/Teilen nur Originalersatzteile verwenden

Beim Bestellen von Ersatzteilen verwenden Sie bitte das Serviceformular, dass Sie am Ende dieser Anleitung finden. Geben Sie stets Maschinentype, Ersatzteilnummer sowie Bezeichnung an. Um Missverständnissen vorzubeugen, empfehlen wir mit der Ersatzteilbestellung eine Kopie der Ersatzteilzeichnung beizulegen, auf der die benötigten Ersatzteile eindeutig markiert sind.

Bestelladresse sehen Sie unter Kundendienstadressen im Vorwort dieser Dokumentation.

19.2 Spare parts order

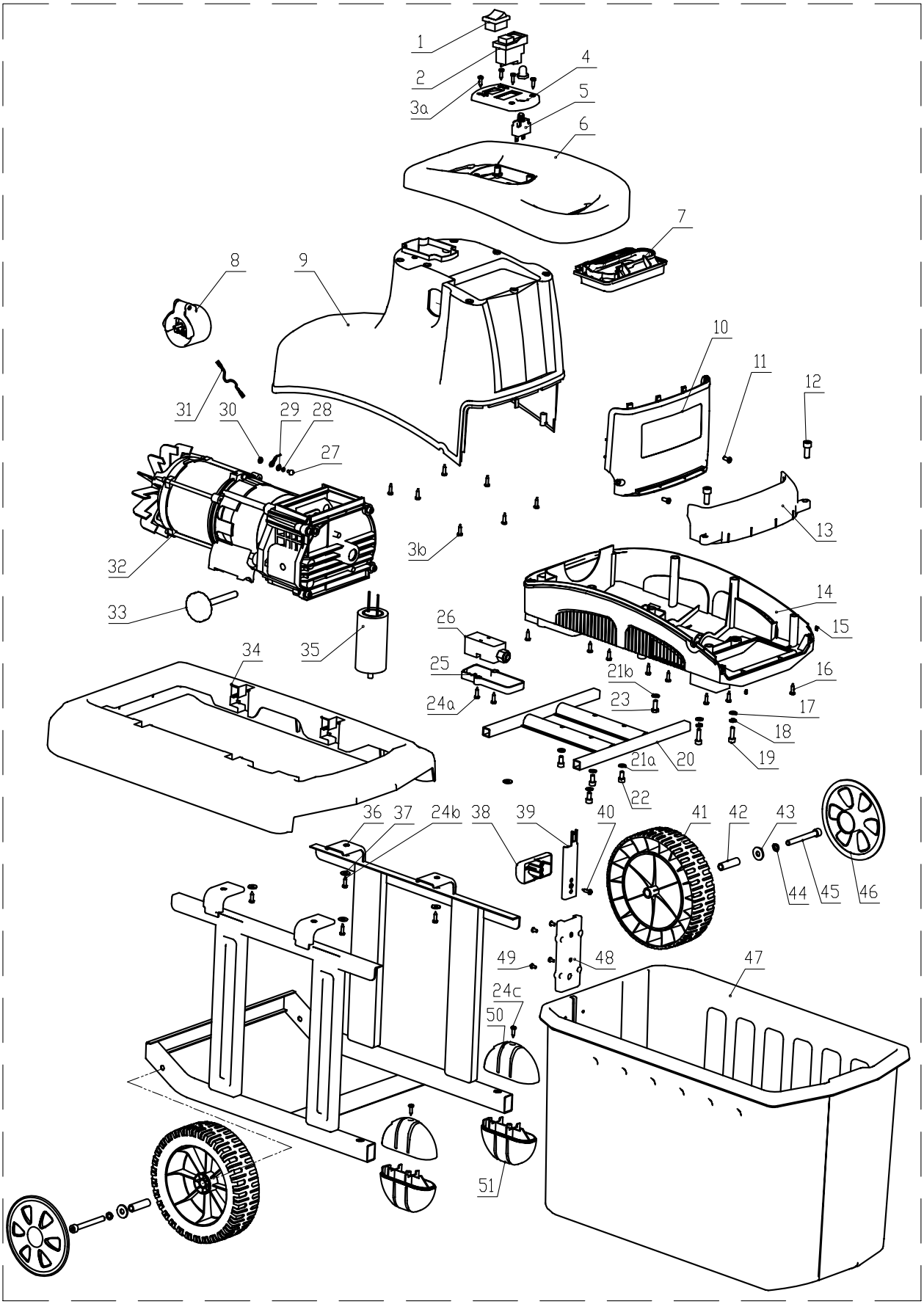
With original Zipper spare parts you use parts that are attuned to each other shorten the installation time and elongate your machines lifespan.

IMPORTANT

The installation of other than original spare parts voids the warranty!
So you always have to use original spare parts

By the order of spare parts use the service formular that you can find at the end of this manual. Make always a note of the type, spare part number and a definition of the machine. That there are no mistakes, we recommend to make a copy of the spare part list where you can mark with a pen the spare parts which you order.

You find the order address in the preface of this operation manual.


1
2
3a
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21a
21b
22
23
24a
24b
24c
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
3b

No.	Beschreibung	Description	Qty	No.	Beschreibung	Describtion	Qty
1	Umkehrschalter	Reversing switch	1	27	Schraube M4x10	Screw M4x10	1
2	Ein-/Aus-Schalter	On/off switch	1	28	Federbuchse 4	Spring grommet 4	1
3	Schraube ST4,2X16	Screw ST4.2X16	11	29	Flache Durchführungshülse 4	Flat grommet 5	1
4	Schalterplatte	Switch location plate	1	30	Klemmhülse 5	Locking grommet 5	1
5	Überlastschutz	Overload protector	1	31	Anschlussleitung Satz	Connection line set	1
6	Obere Abdeckung	Top cover	1	32	Motorsatz	Motor set	1
7	Einfüllrohr	Feeding funnel	1	33	Einstellsatz	Adjuster	1
8	Stecker	Plug	1	34	Abdeckung von Stahlsprengring	Cover of steel frame	1
9	Oberer Gehäusekasten	Above shell	1	35	Kondensator	Capacitor	1
10	Vordere Gehäuseabdeckung	Front cover of shell	1	36	Stahlsprengring	Steel frame	1
11	Schraube M5X12	Screw M5X12	2	37	Groß Durchführungshülse 5	Big grommet 5	4
12	Schraube M8X25	Screw M8x25	2	38	Sicherheits-Schalter-Regler	Safety switch knob	1
13	Lage platte	Location plate	1	39	Sicherheitsschalter Platte	Safety switch plate	1
14	Unterer Gehäusekasten	Lower shell	1	40	Schraube ST4.2X16	Screw ST4.2X16	1
15	Mutter M5	Nut M5	2	41	Rad	Wheel	2
16	Schraube ST4,2X20-F	Screw ST4.2X20-F	8	42	Rad-Welle	wheel shaft	2
17	Hülse 6	Flat grommet 6	2	43	Durchführungshülse 8	Grommet 8	2
18	Federbuchse 6	Spring grommet 6	2	44	Federbuchse 8	Spring grommet 8	2
19	Schraube M6 x 20	Screw M6x20	2	45	Schraube M8x70	Screw M8x70	2
20	Planetenradträger	Supporting frame	1	46	Radkappe	Cap	2
21	Klemmhülse 6	Locking grommet 6	5	47	Sack	Collection box	1
22	Schraube M6x12	Screw M6x12	4	48	Abdeckung Sicherheitsschalter Platte	Safety switch plate cover	1
23	Schraube M6x16	Screw M6x16	1	49	Schraube 4x10	Screw 4x10	4
24	Schraube ST4.2X16-F	Screw ST4.2X16-F	8	50	Vorderrad Kappe	Front wheel cap	2
25	Umkehrschalter Abdeckung	Trip Switch cover	1	51	Vorderrad Körper	Front wheel body	2
26	Umkehrschalter		1				

20 KONFORMITÄTSERKLÄRUNG / CERTIFICATE OF CONFORMITY

CE

Inverkehrbringer / Distributor

Z.I.P.P.E.R® **Maschinen** GmbH
A-4707 Schlüsslberg, Gewerbepark 8
Tel.: +43 7248 61116-700; Fax.: +43 7248 61116-720
www.zipper-maschinen.at
info@zipper-maschinen.at

Bezeichnung / name
Gartenhäcksler / Garden Shredder
Type / model
ZI-GHAS2600
EG-Richtlinie / EC-directive(s)
2006/42/EG 2006/95/EG 2006/108/EG 2000/14/EG
Angewandte Normen / applicable Standards
EN 55014-1:2006+A1 EN 55014-2:1997+A1+A2 EN 61000-3-2:2006+A1+A2 EN 61000-3-11:2000

Hiermit erklären wir, dass die oben genannten Maschinen aufgrund ihrer Bauart in der von uns in Verkehr gebrachten Version den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der angeführten EG-Richtlinien entsprechen. Diese Erklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn Veränderungen an der Maschine vorgenommen werden, die nicht mit uns abgestimmt wurden.

Hereby we declare that the above mentioned machines meet the essential safety and health requirements of the above stated EC directives. Any manipulation or change of the machine not being explicitly authorized by us in advance renders this document null and void.

Schlüsslberg, 12.04.2013
Ort / Datum

Erich Humer
Geschäftsführer / Director

Verantwortung für Dokumentation
Responsibility for documentation

21 GEWÄHRLEISTUNG

1.) Gewährleistung:

Die Fa. ZIPPER Maschinen gewährt für mechanische und elektrische Bauteile eine Gewährleistungsfrist von 2 Jahren für den Hobby Einsatz; bei gewerblichem Einsatz besteht eine Gewährleistung von 1 Jahr, beginnend ab dem Erwerb des Endverbrauchers/Käufers. Treten innerhalb dieser Frist Mängel auf, welche nicht auf im Punkt 3 angeführten Ausschlussdetails beruhen, so wird die Fa. Zipper nach eigenem Ermessen das Gerät reparieren oder ersetzen.

2.) Meldung:

Damit die Berechtigung des Gewährleistungsanspruches überprüft werden kann, muss der Käufer seinen Händler kontaktieren; dieser meldet schriftlich den aufgetretenen Mangel am Gerät der Fa. Zipper. Bei berechtigtem Gewährleistungsanspruch wird das Gerät beim Händler von Zipper abgeholt. Retoursendungen ohne vorheriger Abstimmung mit der Fa. Zipper werden nicht akzeptiert und angenommen.

3.) Bestimmungen:

a) Gewährleistungsansprüche werden nur akzeptiert, wenn zusammen mit dem Gerät eine Kopie der Originalrechnung oder des Kassenbeleges vom Zipper Handelspartner beigelegt ist. Es erlischt der Anspruch auf Gewährleistung, wenn das Gerät nicht komplett mit allen Zubehörteilen zur Abholung gemeldet wird.

b) Die Gewährleistung schließt eine kostenlose Überprüfung, Wartung, Inspektion oder Servicearbeiten am Geräte aus. Defekte aufgrund einer unsachgemäßen Benutzung durch den Endanwender oder dessen Händler werden ebenfalls nicht als Gewährleistungsanspruch akzeptiert. Z.B.: Verwendung von falschem Treibstoffen, Frostschäden in Wasserbehältern, Treibstoff über Winter im Benzintank des Gerätes.

c) Ausgeschlossen sind Defekte an Verschleißteilen wie : Kohlebürsten, Fangsäcke, Messer, Walzen, Schneideplatten, Schneideeinrichtungen, Führungen, Kupplungen, Dichtungen, Laufräder, Sageblätter, Spaltkreuze, Spaltkeile, Spaltkeilverlängerungen, Hydrauliköle, Öl,- Luft-u. Benzinfilter, Ketten, Zündkerzen, Gleitbacken usw.

d) Ausgeschlossen sind Schäden an den Geräten verursacht durch: Unsachgemäße Verwendung, Fehlgebrauch des Gerätes; nicht seinem normalen Verwendungszweckes entsprechend; Nichtbeachtung der Bedienungs-u. Wartungsanleitung; Höhere Gewalt; Reparaturen oder technische Änderungen durch nicht autorisierte Werkstätten oder Kunden selbst. Durch Verwendung von nicht originalen Zipper Ersatz- oder Zubehörteilen.

e) Entstandene Kosten (Frachtkosten) und Aufwendungen bei nichtberechtigten Gewährleistungsansprüchen werden nach Überprüfung unseres Fachpersonals dem Kunden oder Händler in Rechnung gestellt.

f) Geräte außerhalb der Gewährleistungsfrist: Reparatur erfolgt nur nach Vorkasse oder Händlerrechnung gemäß des Kostenvoranschlages (inkl. Frachtkosten) der Fa. Zipper.

g) Gewährleistungsansprüche werden nur für den Kunden eines Zipper Händlers, der das Gerät direkt bei der Fa. Zipper erworben hat, gewährt. Diese Ansprüche sind nicht übertragbar bei mehrfacher Veräußerung des Gerätes.

4.) Schadensersatzansprüche und sonstige Haftungen:

Die Fa. Zipper haftet in allen Fällen nur beschränkt auf den Warenwert des Gerätes. Schadensersatzansprüche aufgrund schlechter Leistung, Mängel, sowie Folgeschäden oder Verdienstausfälle wegen eines Defektes während der Gewährleistungsfrist werden nicht anerkannt. Die Fa. Zipper besteht auf das gesetzliche Nachbesserungsrecht eines Gerätes.

22 WARRANTY GUIDELINES

1.) Warranty:

Company ZIPPER Maschinen GmbH grants for mechanical and electrical components a warranty period of 2 years for amateur use; and warranty period of 1 year for professional use, starting with the purchase of the final consumer. In case of defects during this period, which are not excluded by paragraph 3, ZIPPER will repair or replace the machine at its own discretion.

2.) Report:

In order to check the legitimacy of warranty claims, the final consumer must contact his dealer. The dealer has to report in written form the occurred defect to ZIPPER. If the warranty claim is legitimate, ZIPPER will pick up the defective machine from the dealer. Returned shippings by dealers which have not been coordinated with ZIPPER, will not be accepted and refused.

3.) Regulations:

a) Warranty claims will only be accepted, when a copy of the original invoice or cash voucher from the trading partner of ZIPPER is enclosed to the machine. The warranty claim expires if the accessories belonging to the machine are missing.

b) The warranty does not include free checking, maintenance, inspection or service works on the machine. Defects due to incorrect usage of the final consumer or his dealer will not be accepted as warranty claims either. Some examples: usage of wrong fuel, frost damages in water tanks, leaving fuel in the tank during the winter, etc.

c) Defects on wear parts are excluded, e.g. carbon brushes, collection bags, knives, cylinders, cutting blades, clutches, sealings, wheels, saw blades, splitting crosses, riving knives, riving knife extensions, hydraulic oils, oil/air/fuel filters, chains, spark plugs, sliding blocks, etc.

d) Also excluded are damages on the machine caused by incorrect or inappropriate usage, if it was used for a purpose which the machine is not supposed to, ignoring the user manual, force majeure, repairs or technical manipulations by not authorized workshops or by the customer himself, usage of non-original ZIPPER spare parts or accessories.

e) After inspection by our qualified personnel, resulted costs (like freight charges) and expenses for not legitimated warranty claims will be charged to the final customer or dealer.

f) In case of defective machines outside the warranty period, we will only repair after advance payment or dealer's invoice according to the cost estimate (incl. freight costs) of ZIPPER.

g) Warranty claims can only be granted for customers of an authorized ZIPPER dealer who directly purchased the machine from ZIPPER. These claims are not transferable in case of multiple sales of the machine.

4.) Claims for compensation and other liabilities:

The liability of company ZIPPER is limited to the value of goods in all cases. Claims for compensation because of poor performance, lacks, damages or loss of earnings due to defects during the warranty period will not be accepted. ZIPPER insists on its right to subsequent improvement of the machine.